

## Käyttöohje



Tarratulostin

# XC Q

MADE IN GERMANY

Perhe	Tyyppi
XC Q	XC Q4
	XC Q6.3

**Versio:** 04/2023 - **Tuotenro** 9003951

#### Tekijänoikeus

Tämä asiakirja sekä sen käännökset ovat cab Produkttechnik GmbH & Co KG:n omaisuutta. Toisintamiseen, työstämiseen, monistamiseen tai levittämiseen kokonaisuudessaan tai osittain muihin tarkoituksiin kuin alkuperäisen tarkoituksenmukaisen käytön seurantaan – erityisesti cabin myymän laitteen varaosien hankintaan – vaaditaan cabin etukäteinen kirjallinen suostumus.

#### Toimitus

Jos sinulla on kysyttävää tai ehdotuksia, käänny cab Produkttechnik GmbH & Co KG:n puoleen Saksan osoitteessa.

#### Ajankohtaisuus

Jatkuvasta laitteiden tuotekehittelystä johtuen voi laitteessa ja sen dokumentoinnissa esiintyä eroavaisuuksia. Ajankohtainen versio on osoitteessa [www.cab.de](http://www.cab.de).

#### Myyntiehdot

Toimitukset ja suoritukset tapahtuvat cabin yleisten myyntiehtojen mukaisesti.

#### Muut asiakirjat

cab-tulostimen konfigurointiohje

▷ <https://www.cab.de/media/pushfile.cfm?file=3256> 

cab-tulostimen ohjelmointiohje

▷ <https://www.cab.de/media/pushfile.cfm?file=3046> 



Saksa  
**cab Produkttechnik GmbH & Co KG**  
Karlsruhe  
Puh. +49 721 6626 0  
[www.cab.de](http://www.cab.de)

USA  
**cab Technology, Inc.**  
Chelmsford, MA  
Puh. +1 978 250 8321  
[www.cab.de/us](http://www.cab.de/us)

Taiwan  
**cab Technology Co., Ltd.**  
Taipei  
Tel. +886 (02) 8227 3966  
[www.cab.de/tw](http://www.cab.de/tw)

Singapore  
**cab Singapore Pte. Ltd.**  
Singapore  
Puh. +65 6931 9099  
[www.cab.de/en](http://www.cab.de/en)

Ranska  
**cab Technologies S.à.r.l.**  
Niedermörsch  
Puh. +33 388 722501  
[www.cab.de/fr](http://www.cab.de/fr)

Meksiko  
**cab Technology, Inc.**  
Juárez  
Puh. +52 656 682 4301  
[www.cab.de/es](http://www.cab.de/es)

Kiina  
**cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.**  
Shanghai  
Tel. +86 (021) 6236 3161  
[www.cab.de/cn](http://www.cab.de/cn)

Etelä-Afrikka  
**cab Technology (Pty) Ltd.**  
Randburg  
Puh. +27 11 886 3580  
[www.cab.de/za](http://www.cab.de/za)

<b>1</b>	<b>Johdanto</b>	<b>4</b>
1.1	Huomautukset	4
1.2	Tarkoituksenmukainen käyttö	4
1.3	Turvallisuusohjeet	5
1.4	Ympäristö	5
<b>2</b>	<b>Asennus</b>	<b>6</b>
2.1	Laitteen yleiskuva	6
2.2	Laitteen purkaminen pakkauksesta ja pystytys	8
2.3	Laitteen liittäminen	8
2.3.1	Liittäminen sähköverkkoon	8
2.3.2	Tietokoneeseen tai tietokoneverkkoon liittäminen	8
2.4	Laitteen kytkeminen päälle	8
<b>3</b>	<b>Kosketusnäyttö</b>	<b>9</b>
3.1	Aloituspäätty	9
3.2	Valikossa liikkuminen	11
<b>4</b>	<b>Materiaalin asettaminen</b>	<b>12</b>
4.1	Rullamateriaalin asettaminen	12
4.1.1	Materiaalin asettaminen aukikelaajaan	12
4.1.2	Tarrojen asettaminen tulostusmekanismiin	13
4.1.3	Tarravalopuomin säätö	13
4.1.4	Puristuspaineen säätö	14
4.2	Siirtokalvon asettaminen	15
4.3	Siirtokalvon kulun säätö	16
<b>5</b>	<b>Tulostuskäyttö</b>	<b>17</b>
5.1	Ohje kirjoitinpäiden suojaamiseksi	17
5.2	Tulostusjäljen luonnos suorassa ohjelmoinnissa	17
5.3	Alemman kirjoitinpäiden deaktivointi	17
5.4	Kalvon säästö	17
5.5	Leikkaus	17
5.6	Materiaalihävikin välttäminen	18
5.7	Datahävikin välttäminen	19
<b>6</b>	<b>Puhdistus</b>	<b>20</b>
6.1	Puhdistusohjeet	20
6.2	Painotelan puhdistus	20
6.3	Kirjoitinpäiden puhdistus	20
<b>7</b>	<b>Virheiden korjaaminen</b>	<b>21</b>
7.1	Virhenäyttö	21
7.2	Virheilmoitukset ja virheiden korjaus	22
7.3	Ongelmien korjaaminen	24
<b>8</b>	<b>Materiaali</b>	<b>25</b>
8.1	Materiaalin mitat	25
8.2	Laitteen mitat	26
8.3	Tunnistusmerkkien mitat	27
8.4	Mitat stanssauksia varten	28
<b>9</b>	<b>Hyväksynät</b>	<b>29</b>
9.1	EU-vaatimustenmukaisuusvakuutusta koskeva huomautus	29
9.2	FCC	29
<b>10</b>	<b>Hakusanahakemisto</b>	<b>30</b>

## 1.1 Huomautukset

Tärkeät tiedot ja huomautukset on merkitty tähän asiakirjaan seuraavasti:



### **Vaara!**

Muistuttaa vaarallisen jännitteen aiheuttamasta poikkeuksellisen suuresta vaarasta, joka uhkaa välittömästi henkeä tai terveyttä.



### **Vaara!**

Muistuttaa huomattavan riskin aiheuttavasta vaaratekijästä, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, ellei vaaratekijän esiintymistä ehkäistä.



### **Varoitus!**

Muistuttaa kohtalaisen riskin aiheuttavasta vaaratekijästä, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, ellei vaaratekijän esiintymistä ehkäistä.



### **Ole varovainen!**

Muistuttaa lievän riskin aiheuttavasta vaaratekijästä, joka voi johtaa lievään tai kohtalaisen vakavaan loukkaantumiseen, ellei vaaratekijän esiintymistä ehkäistä.



### **Huomio!**

Muistuttaa mahdollisista esinevahingoista tai mahdollisesta laadun heikentymisestä.



### **Huomautus!**

Neuvoja työnkulun helpottamista varten tai huomautus tärkeästä työvaiheesta.



### **Ympäristö!**

Vinkkejä ympäristönsuojeluun.



Käsittelyohjeita.



Viittaus lukuun, sijaintiin, kuvanumeroon tai asiakirjaan.



Vaihtoehto (tarvike, oheislaitte, erikoisvaruste).

*Aika*

Näkymä näytöllä.

## 1.2 Tarkoituksenmukainen käyttö

- Laite on valmistettu alan uusinta tekniikkaa soveltaen ja voimassa olevia turvateknisiä määräyksiä noudattaen. Tästä huolimatta tuotteen käytössä voi esiintyä tilanteita, jotka altistavat käyttäjän tai muita henkilöitä kuoleman tai vakavan vammautumisen vaaralle tai jossa laite ja muita esineitä voi vahingoittua.
- Laitetta saa käyttää vain teknisesti moitteettomassa kunnossa, sen käytön tulee olla tarkoituksenmukaista ottaen huomioon turvallisuustekijät ja käyttöön liittyvät vaarat käyttöohjeen mukaisesti.
- Laite on tarkoitettu ainoastaan soveltuvien materiaalien tulostamiseen. Muun kaltainen tai tästä poikkeava käyttö ei ole tarkoituksenmukaista. Valmistaja/tavarantoimittaja ei korvaa vääränlaisesta käytöstä aiheutuneita vahinkoja; riski on yksin käyttäjän vastuulla.
- Tarkoituksenmukaiseen käyttöön kuuluu myös tämän ohjeen noudattaminen.

### 1.3 Turvallisuusohjeet

- Laite soveltuu käytettäväksi sähköverkoissa, joiden vaihtojännite on 100 V – 240 V. Se tulee liittää vain sähköpistorasiaan, jossa on turvamaadoitus.
- Liitä laite vain suojapienjännitteellä toimiviin laitteisiin.
- Kytke kaikki asianomaiset laitteet (tietokone, tulostin, lisälaitteet) pois päältä, ennen kuin kytket tai irrotat liitäntöjä.
- Käytä laitetta ainoastaan kuivassa käyttöympäristössä, äläkä altista sitä kosteudelle (roiskevedelle, sumulle jne.).
- Älä käytä laitetta räjähdysalttiissa ympäristössä.
- Älä käytä laitetta suurjännitejohtojen läheisyydessä.
- Jos laitetta käytetään kansi avattuna, varo, etteivät vaatteet, hiukset, korut tai vastaavat joudu kosketuksiin laitteen suojaamattomien, pyöriä osien kanssa.
- Laite tai sen osat, erityisesti kirjoitinpää, voivat kuumentua tulostuksen aikana. Älä koske niihin käytön aikana ja anna niiden jäähtyä ennen purkamista tai materiaalin vaihtoa.
- Puristumisvaara kantta suljettaessa. Koske kanteen sitä sulkiessasi vain ulkopuolelta, äläkä koske kannen kääntöalueelle.
- Vain tässä käyttöohjeessa kuvatut toimenpiteet ovat sallittuja. Muut työt saavat suorittaa vain asianmukaisesti koulutetut henkilöt tai huoltoteknikot.
- Virheelliset elektronisiin rakennelmiin ja niiden ohjelmistoihin kohdistuvat toimenpiteet voivat aiheuttaa häiriöitä.
- Myös muut laitteeseen kohdistuvat epäasianmukaiset toimenpiteet ja muutokset voivat vaarantaa käyttöturvallisuuden.
- Korjaustyöt tulee teettää aina pätevässä korjaamossa, josta löytyvät vaadittuihin töihin tarvittavat työkalut ja ammattitaito.
- Laitteisiin on kiinnitetty erilaisia varoitustarroja, joiden tarkoitus on kiinnittää huomio vaaroihin. Tarroja ei saa irrottaa, sillä tällöin vaarat eivät välttämättä tule huomatuiksi.
- Suurin melutaso LpA on alle 70 dB(A).

**Vaara!**

**Verkkajännitteen aiheuttama hengenvaara.**

- Älä avaa laitteen kotelo.

**Varoitus!**

**Tämä on luokan A laitteisto. Asuinympäristössä laitteisto saattaa aiheuttaa radiotaajuushäiriöitä. Tässä tapauksessa käyttäjäyritykseltä saatetaan vaatia soveltuvia toimenpiteitä.**

### 1.4 Ympäristö



Käytöstä poistettavat laitteet sisältävät arvokkaita kierrätyskelpoisia materiaaleja, jotka soveltuvat hyötykäyttöön.

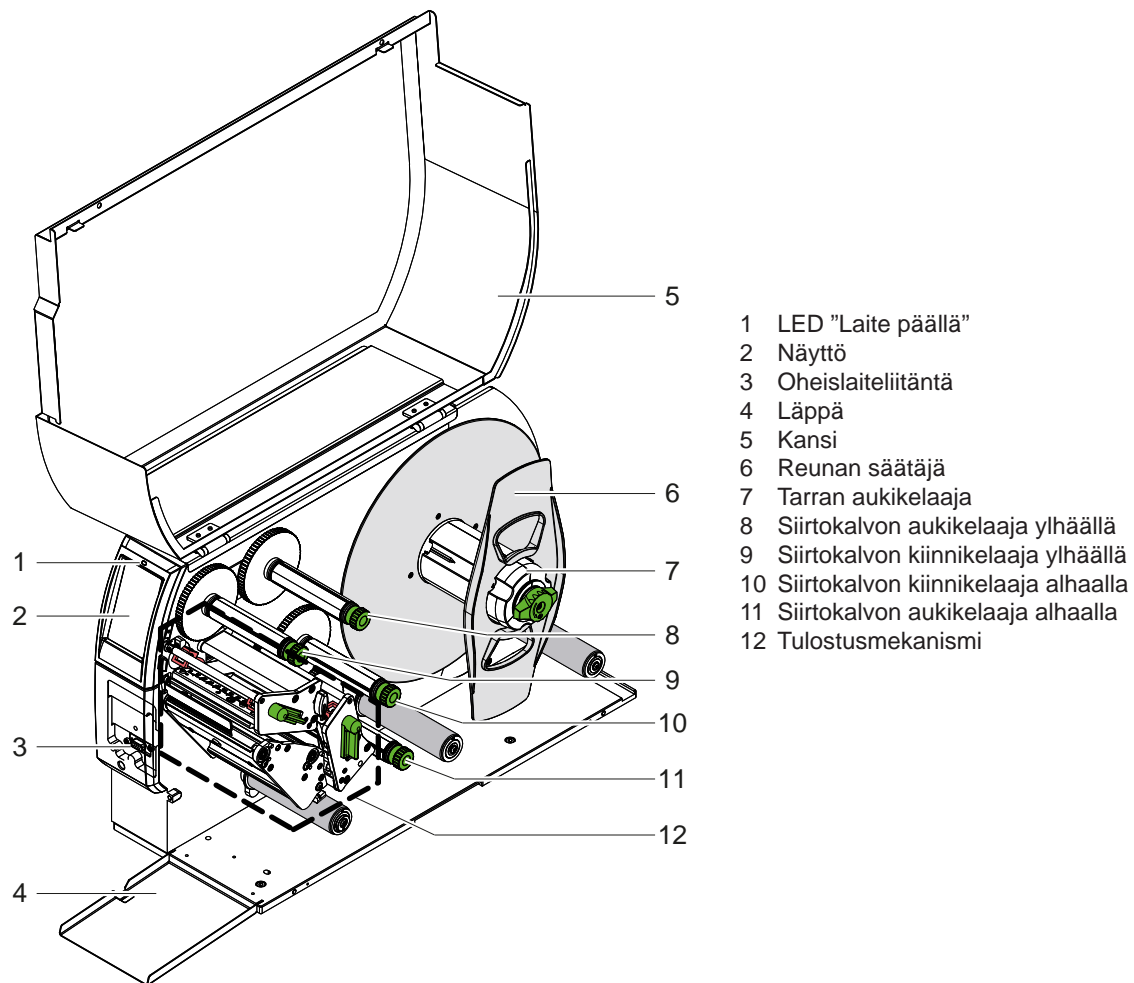
- Toimita ne hävitystä varten soveltuviin keräyspisteisiin talousjätteestä erillään. Tulostimen modulaarisen rakenteensa ansiosta osiin purkaminen on täysin mahdollista.
- Kierrätä osat.



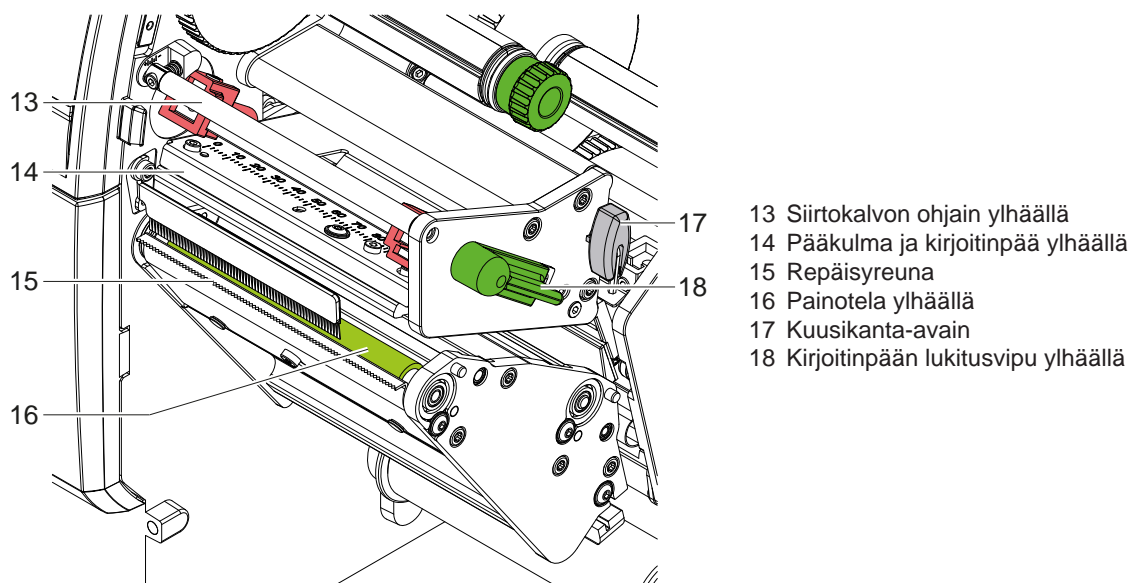
Laitteen piirilevy on varustettu litiumparistolla.

- Toimita se kaupan paristojenkeräyslaatikkoon tai kunnalliseen kierrätyspisteeseen.

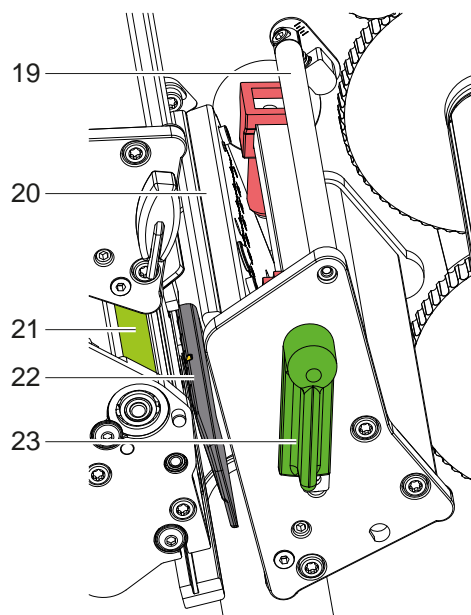
## 2.1 Laitteen yleiskuva



Kuva 1 Yleiskuva

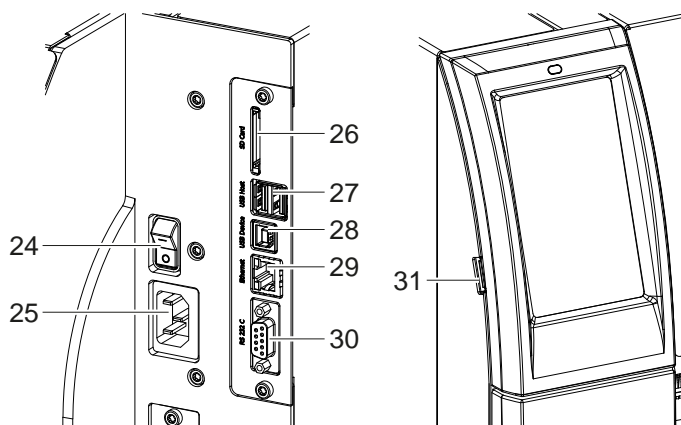


Kuva 2 Tulostusmekanismi – ylempi tulostusyksikkö päävärin tulostamiseen



- 19 Siirtokalvon ohjain alhaalla
- 20 Pääkulma ja kirjoitinpää alhaalla
- 21 Painotela alhaalla
- 22 Tarravalopuomi
- 23 Kirjoitinpään lukitusvipu alhaalla

Kuva 3 Tulostusmekanismi – alempi tulostusyksikkö täydennysvärin tulostamiseen



- 24 Virtakytkin
- 25 Verkkoliitäntä
- 26 SD-korttipaikka
- 27 2 USB-Host-liitäntää näppäimistölle, skannerille, USB-muistille, USB-WLAN-sovittimella, USB-Bluetooth-sovittimelle tai ulkoiselle käyttöpaneelille
- 28 USB-High Speed Device-liitäntä
- 29 Ethernet 10/100 Base-T
- 30 RS-232-liitäntä
- 31 USB-Host-liitäntä huoltoavaimelle, USB-muistille, USB-WLAN-sovittimelle tai USB-Bluetooth-sovittimelle

Kuva 4 Liitännät

## 2.2 Laitteen purkaminen pakkauksesta ja pystytys

- Nosta tarratulostin pois pakkauksesta.
- Tarkista tarratulostin mahdollisten kuljetusvaurioiden varalta.
- Aseta tulostin tasaiselle alustalle.
- Poista vaahtomuoviset kuljetussuojat kirjoitinpään alueelta.
- Tarkista, että toimitus sisältää kaiken siihen kuuluvan.

Toimitussisältö:

- Tarratulostin
- Virtakaapeli
- USB-kaapeli
- Käyttöohje



### Huomautus!

Säilytä alkuperäinen pakkaus myöhempiä kuljetuksia varten.



### Huomio!

Kosteus ja märkä vaurioittavat laitetta ja tulostusmateriaaleja.

- Sijoita tarratulostin ainoastaan kuiviin ja roiskevedeltä suojattuihin paikkoihin.

## 2.3 Laitteen liittäminen

Vakiovarusteisiin kuuluvat rajapinnat ja liitännät on esitetty kohdassa Kuva 4.

### 2.3.1 Liittäminen sähköverkkoon

Tulostimeen kuuluu laaja-alainen verkkolaite. Laitteen käyttö 230 V~/50 Hz:n tai 115 V~/60 Hz:n verkkojännitteellä ei ole mahdollista ilman laitteeseen tehtäviä muutoksia.

1. Varmista, että laite on pois päältä.
2. Liitä verkkokaapeli verkkoliitäntäliitimeen (25).
3. Liitä verkkokaapelin pistoke maadoitettuun pistorasiaan.

### 2.3.2 Tietokoneeseen tai tietokoneverkkoon liittäminen



#### Huomio!

Materiaalihävikin vaara!

RS232-liitäntä ei sovellu nopeasti vaihtuvan datan siirtoon ► 5.6 sivulla 18.

- Käytä tulostuskäyttöä varten USB- tai Ethernet-liitäntää.



#### Huomio!

Riittämätön tai puuttuva maadoitus voi aiheuttaa häiriöitä laitteen toimintaan.

Pidä huoli, että kaikki lämpösiirtotulostimeen liitetyt tietokoneet ja liitäntäkaapeli ovat maadoitettuja.

- Yhdistä lämpösiirtotulostin tietokoneeseen tai verkkoon sopivalla kaapelilla.

Yksittäisten liitäntöjen asetusten yksityiskohdat ► Asetusohjeet.

## 2.4 Laitteen kytkeminen päälle

Kun kaikki liitännät on tehty:

- Kytke tulostin päälle verkkokytkimellä (24).  
Tulostimessa suoritetaan järjestelmän testaus ja lopuksi sen näytössä (2) näkyy ilmoitus *Valmis*.



Kosketusnäytön avulla käyttäjä voi ohjata tulostimen toimintaa, esimerkiksi:

- Keskeyttää tulostustöitä, jatkaa niitä tai peruuttaa ne.
- säätää tulostusparametreit, esim. kirjoitinpään lämpötason, tulostusnopeuden, liitäntöjen asetukset, kielen ja kellonajan (▷ Asetusohjeet)
- ohjata Stand-alone-käyttöä muistivälineellä (▷ Asetusohjeet)
- suorittaa Firmware-päivityksen (▷ Asetusohjeet).

Monia toimintoja ja asetuksia on mahdollista ohjata myös tulostimen omilla komennoilla ohjelmistosovellusten avulla tai suoraan tietokoneella ohjelmoimalla. Yksityiskohdat ▷ Ohjelmointiopas.

Kosketusnäytöllä tehdyt asetukset toimivat tarratulostimen perusasetuksina.



#### Huomautus!

Eri tulostustöiden muutokset kannattaa tehdä ohjelmistossa.

### 3.1 Aloitusnäyttö

Päällekytkemisen jälkeen	Tulostuksen aikana	Tauko-tilan aikana	Tulostustyön jälkeen

Kuva 5 Aloitusnäyttö

Kosketusnäyttöä käytetään suoran sormenpääkosketuksen avulla:

- Avataksesi valikon tai valitaksesi tietyn kohdan valikosta napauta vastaavaa kuvaketta.
- Vedä sormeasi ylös tai alas vierittääksesi listoja näytöllä.

	Valikkoon siirtyminen		Viimeisen tarran toisto
	Tulostustyön keskeyttäminen		Lyhyt tulostus: Nykyisen tulostustyön poistaminen Pitkä tulostus: Kaikkien tulostustöiden poistaminen
	Tulostustyön jatkaminen		Tarran syöttö

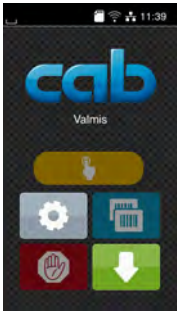
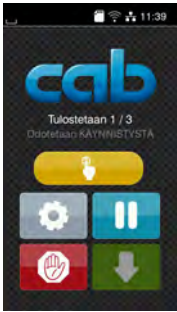
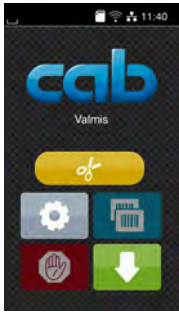
Taulukko 1 Aloitusnäytön painikkeet



#### Huomautus!

Ei-aktiiviset painikkeet näkyvät tummina.

Eri ohjelmisto- ja laitteistoasetuksissa ilmestyy aloitusnäytölle lisäkuvakkeita:

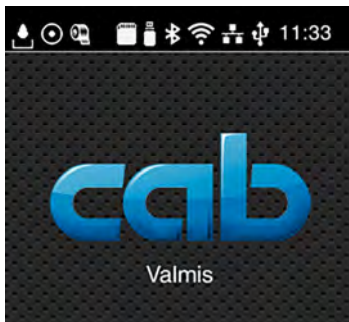
		
Tarvepainatus ilman tulostustyötä	Tarvepainatus tulostustyössä	Suora leikkaus, kun terä on liitetty

Kuva 6 Vaihtoehtoiset aloitusnäytön painikkeet












	Tulostuksen käynnistys ml. yksittäisen tarran annostelu, leikkaus tai muu vastaava tulostustyössä.		Suoran leikkauksen laukaisu ilman materiaalikuljetusta.
-----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------

Taulukko 2 Vaihtoehtoiset aloitusnäytön painikkeet

Ylävalikossa näkyy asetuksista riippuen erilaisia tietoja pienoisohjelmien muodossa:



Kuva 7 Ylärivin pienoisohjelmat




	Putoava pisara kertoo jonkun liitännän kautta tapahtuvasta tietojen vastaanottamisesta.
	Toiminto <i>Tallenna tietovirta</i> on aktiivinen ▷ Asetusohjeet. Kaikki vastaanotetut tiedot tallennetaan .lbl-tiedostoon.
	Esivaroitus värinauhan loppumisesta ▷ Asetusohjeet. Värinauhan jäännöshalkaisija on alittanut asetetun arvon.
	SD-kortti asennettu.
	USB-muisti asennettu.
	Harmaa: Bluetooth-adapteri asennettu, valkoinen: Bluetooth-yhteys aktiivinen.
	WLAN-yhteys aktiivinen. Valkoisten kaarien lukumäärä kertoo WLAN-kentän vahvuuden.
	Ethernet-yhteys aktiivinen.
	USB-yhteys aktiivinen.
	abc-ohjelma aktiivinen.
	Kellonaika.

Taulukko 3 Aloitusnäytön pienoisohjelmat

## 3.2 Valikossa liikkuminen








		
Aloitustaso	Valintataso	Parametri-/toimintataso

Kuva 8 Valikkotasot

- Siirry aloitustason valikkoon painamalla .
- Valitse aihe valintatasolta.  
Eri aiheiden alla on alakohtia, jotka sisältävät lisää valintatasoja.  
Valitsemalla  päästään takaisin ylemmälle tasolle, valitsemalla  takaisin aloitustasolle.
- Jatka valitsemista, kunnes olet päässyt parametri-/toimintatasolle.
- Valitse toiminto. Tulostin suorittaa toiminnon mahdollisen valmistavan dialogin jälkeen.  
- tai -  
Valitse parametri. Asetusmahdollisuudet riippuvat parametrin tyypistä.

			
Loogiset parametrit	Valintaparametrit	Numeeriset parametrit	Päivämäärä/aika

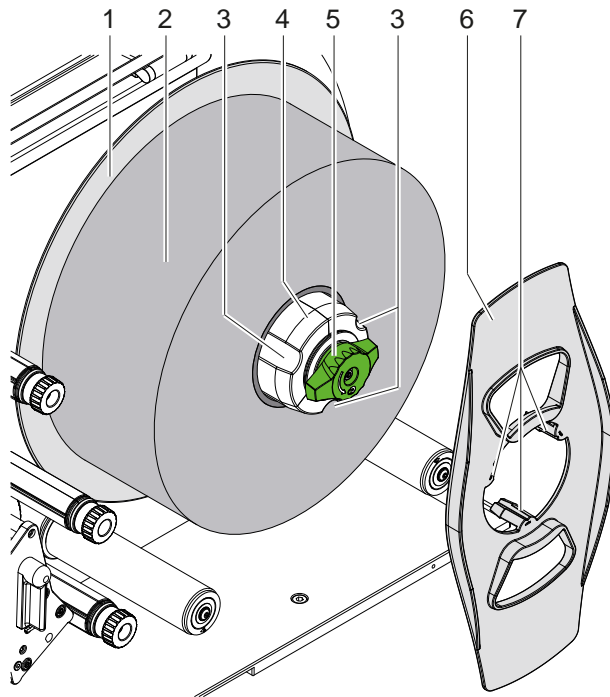
Kuva 9 Esimerkkejä parametriasetuksista

	Liukusäädin arvon karkeasäätöön
	Arvon asteittainen pienentäminen
	Arvon asteittainen suurentaminen
	Poistu asetuksesta tallentamatta
	Poistu asetuksesta tallentamalla
	Parametri on pois päältä, painallus kytkee sen päälle
	Parametri on päällä, painallus kytkee sen pois päältä

Taulukko 4 Painikkeet

**Huomautus!**

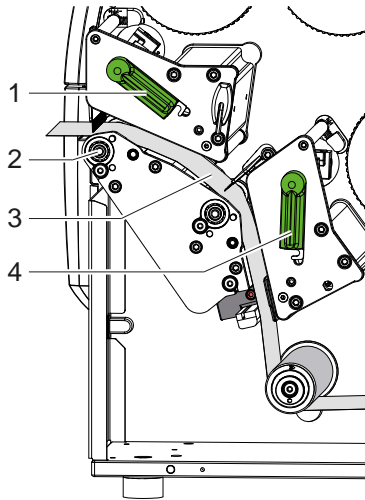
Käytä asetuksiin sekä yksinkertaisiin asennustöihin mukana toimitettua kuusikanta-avainta, joka löytyy tulostusmekanismin yläosasta. Muita työkaluja ei tässä kuvattuihin töihin tarvita.

**4.1 Rullamateriaalin asettaminen****4.1.1 Materiaalin asettaminen aukikelaajaan**

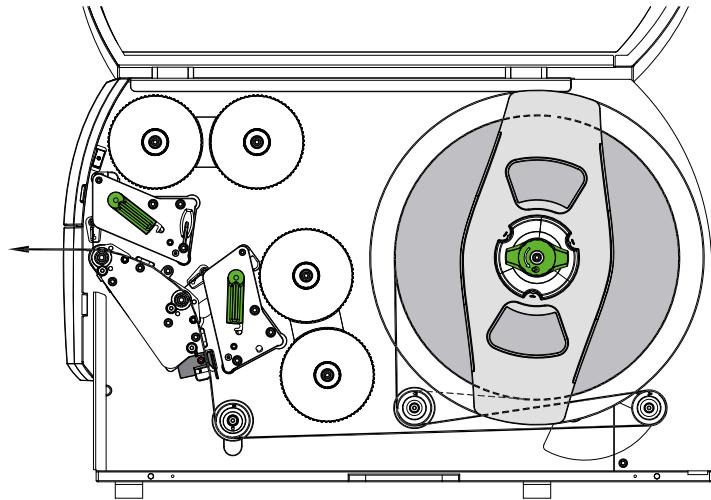
Kuva 10 Rullatarrojen asettaminen

1. Kierrä nappia (5) myötäpäivään ja löysää aukikelaaja (4).
2. Poista reunan säätäjä (6) aukikelaajasta.
3. Aseta tarrarulla (2) aukikelaajalle (4) siten, että tarrat osoittavat ylöspäin aukikelaamisen jälkeen.
4. Työnnä tarrarulla lautaseen (1) saakka.
5. Ohjaa reunan säätäjän (6) kynnet (7) aukikelaajan (4) uriin (3) ja työnnä se tarrarullaan (2) saakka.
6. Kierrä nappia (5) vastapäivään, kiristä aukikelaaja (4) tällä tavoin ja kiinnitä tarrarulla ja reunan säätäjä aukikelaajaan.

## 4.1.2 Tarrojen asettaminen tulostusmekanismiin



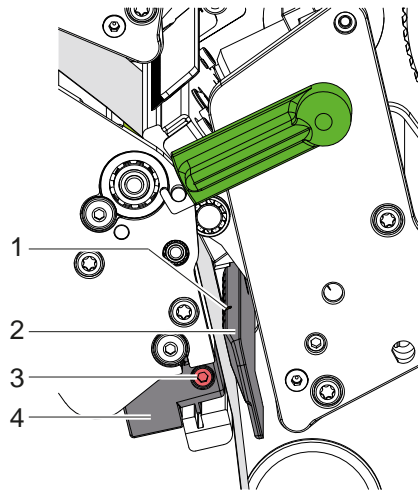
Kuva 11 Tarrojen asettaminen



Kuva 12 Tarrojen kulku

1. Nosta molemmat kirjoitinpäät kiertämällä vipua (1, 4) vastapäivään.
2. Kela tarraliuskoja rullalta ja työnnä kuvan 12 mukaisesti molempien tulostusyksiköiden läpi ylemmän painotelaan (2) asti. Katkonainen viiva koskee sisäpuolelle kelattuja tarroja.
3. Kiinnitä tarrat lukitsemalla alempi kirjoitinpää.
4. Vedä tarraliuska kireälle ja lukitse ylempi kirjoitinpää.

## 4.1.3 Tarravalopuomin säätö



Kuva 13 Tarravalopuomin säätö

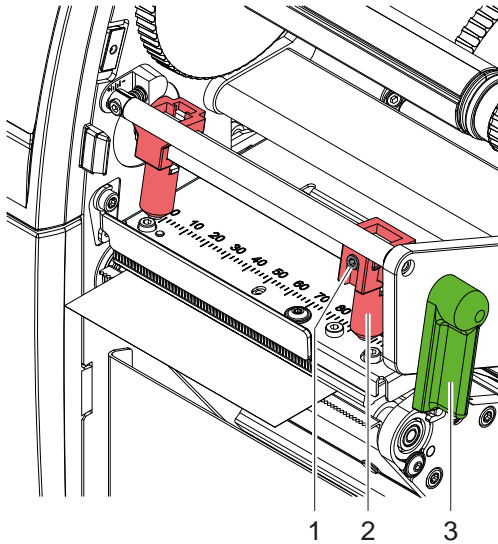
Tarravalopuomia (2) voidaan siirtää poikittaissuuntaisesti paperin kulkusuuntaan nähden tarramateriaalin sovittamiseksi. Tarravalopuomin anturi (1) on merkitty valopuomin pidikkeessä olevalla lovella.

- Avaa ruuvi (3).
- Aseta tarravalopuomi kahvan (4) avulla niin, että anturi (1) voi havaita tarraraon, tunnistusmerkin tai stanssauksen.
- tai, jos tarrat eivät ole suorakulmion muotoisia, -
- kohdista tarravalopuomi kahvan (4) avulla tarran etummaisimpaan reunaan paperin kulkusuunnassa.
- Kiristä ruuvi (3).

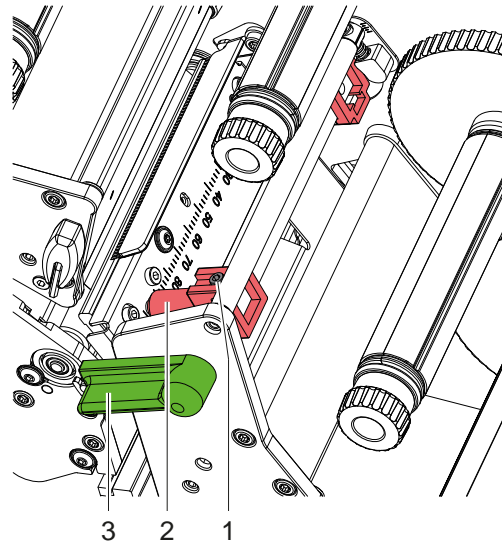
#### 4.1.4 Puristuspaineen säätö

Kirjoitinpäitä painetaan kahdella työntimellä. Ulommaiset työntimet on säädettävä käytetyn tarramateriaalin leveydelle, jotta

- tulostuksen laatu olisi tasainen koko etiketin leveydellä,
- siirtokalvolle ei syntyisi taitteita,
- painotelat ja kirjoitinpäät eivät kuluisi ennenaikaisesti.



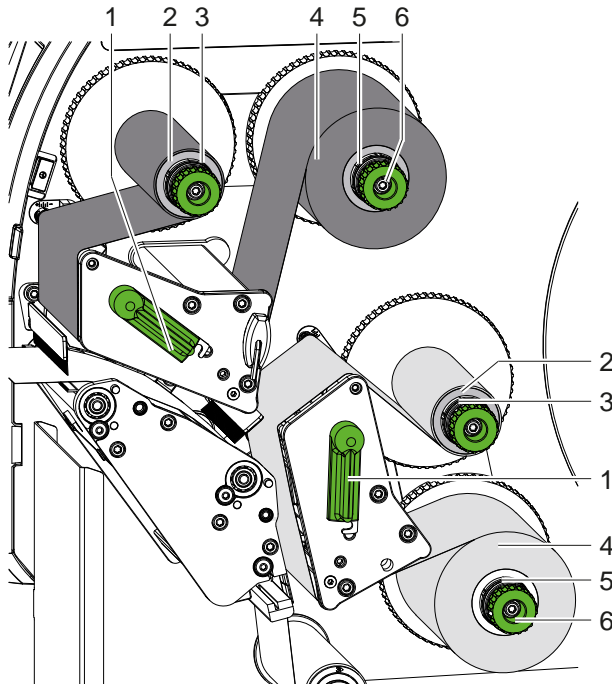
Kuva 14 Pään puristusjärjestelmän säätö ylhäällä



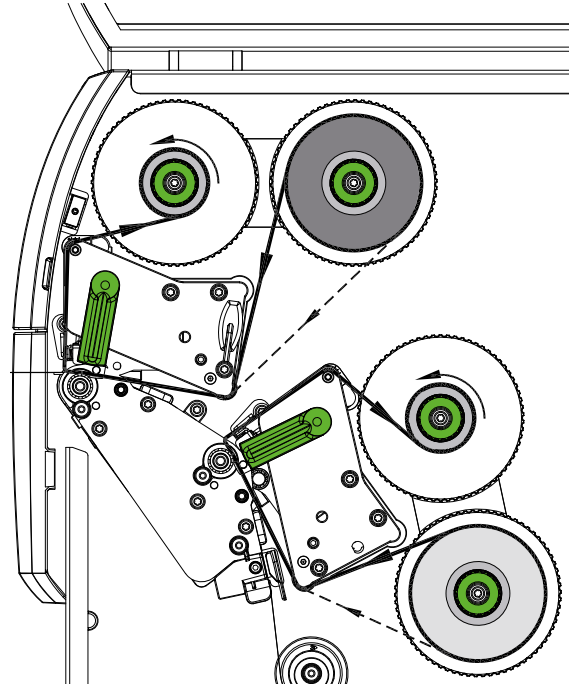
Kuva 15 Pään puristusjärjestelmän säätö alhaalla

1. Lukitse kirjoitinpäät kiertämällä vipua (3) myötäpäivään.
2. Irrota kierretapit (1) ulommista työntimistä (2) kuusikanta-avaimella.
3. Kohdista ulommat työntimet (2) siirtämällä ulompaan tarraliuskan reunaan ja kiristä kierretapit (1).

## 4.2 Siirtokalvon asettaminen



Kuva 16 Siirtokalvon asettaminen



Kuva 17 Siirtokalvon kulku

**Huomio!**

Virheiden vaara väärästä värimäärityksestä johtuen.

► Mukauta kalvovärien ohjelmointi ja määritys tulostusyksiköihin toisiinsa.

**Huomautus!**

Alempi tulostusyksikkö on varustettu kalvonsäästöautomaatiikalla. Sen avulla voidaan nostaa kirjoitinpää tarran syötön aikana ja keskeyttää kalvon siirto pidemmillä alueilla, joilla ei ole tietoja tulostettavana kyseisellä värillä.

► Käytä ylempää tulostusyksikköä päävärille (tyypillisesti musta) ja alemmaa tulostusyksikköä täydennysvärille.

Siirtokalvon asettaminen tapahtuu molemmissa tulostusyksiköissä samalla tavalla:

1. Puhdista kirjoitinpää ennen siirtokalvon asettamista (▷ 6.3 sivulla 20).
2. Nosta kirjoitinpää kiertämällä vipua (1) vastapäivään.
3. Työnnä siirtokalvorulla (4) aukikelaajaan (5) siten, että kalvon väripinnoite on asettamisen jälkeen kirjoitinpäästä poispäin olevalla puolella.
4. Pidä aukikelaajasta (5) kiinni ja kierrä kääntönuppia (6) vastapäivään, kunnes rulla on kiinnittynyt.

**Huomautus!**

Käytä siirtokalvorullan kelaamiseen karaa, jonka leveys on kalvon leveyden ja 115 mm:n välillä.

5. Työnnä soveltuva kara (2) siirtokalvon kelaajalle (3) ja kiinnitä se samalla tavalla kuin kalvorulla.
6. Ohjaa siirtokalvo kuvassa 17 esitetyllä tavalla tulostusmekanismin läpi. Katkonainen viiva koskee kalvoja, joiden pinnoitepuoli on ulkopuolelle kelattu.
7. Kiinnitä siirtokalvon alkupää teipillä siirtokalvon ytimeen (2). Varmista, että siirtokalvon kelaaja pyörii vastapäivään.
8. Tasoita siirtokalvon kulku kiertämällä siirtokalvon kelaajaa (3) vastapäivään.
9. Kierrä vipua (1) myötäpäivään lukitaksesi kirjoitinpään.

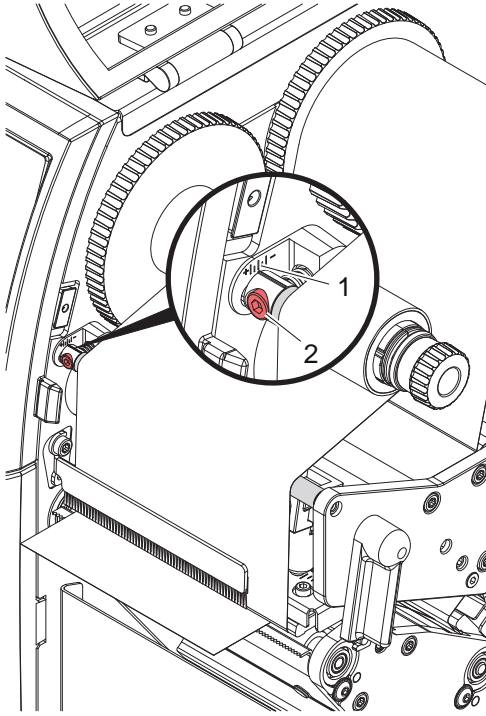


### 4.3 Siirtokalvon kulun säätö

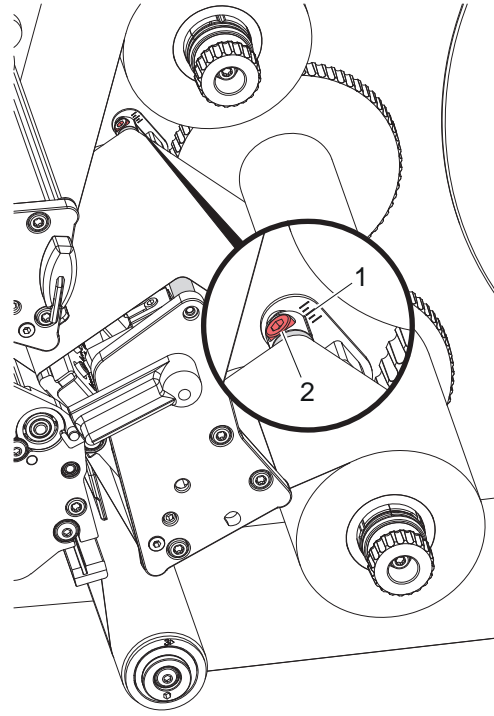
Jos siirtokalvoon syntyy taitoksia, tulostusjälki voi heikentyä. Siirtokalvon ohjausakseleita voidaan säätää taitosten välttämiseksi.

**Huomautus!**

Säätö on järkevintä suorittaa tulostuskäytön aikana.



Kuva 18 Siirtokalvon kulun säätö ylhäällä



Kuva 19 Siirtokalvon kulun säätö alhaalla

1. Lue vallitseva asetus asteikolta (1) ja kirjoita se tarvittaessa ylös.
2. Kierrä ruuvia (2) kuusikanta-avaimella ja tarkkaile kalvon käyttäytymistä.  
Suunnassa (+) siirtokalvon sisäreuna kiristyy, suunnassa (-) vastaavasti ulkoreuna.



## 5.1 Ohje kirjoitinpäiden suojaamiseksi



### Huomio!

Epäasianmukainen käsittely vahingoittaa kirjoitinpäitä!

- ▶ Älä koske kirjoitinpäiden lämmityselementteihin sormilla tai terävillä esineillä.
- ▶ Huolehdi siitä, ettei materiaalissa ole epäpuhtauksia.
- ▶ Huolehdi siitä, että materiaalin pinnat ovat sileitä. Karheat materiaalit hankaavat ja vähentävät kirjoitinpäiden käyttöikää.
- ▶ Tulosta mahdollisimman alhaisella kirjoitinpäiden lämpötilalla.

Tulostin on käyttövalmis, kun kaikki liitännät on kytketty ja materiaali sekä tarvittaessa siirtokalvo on asetettu.

## 5.2 Tulostusjäljen luonnos suorassa ohjelmoinnissa

- ▶ Määrittele tarran leveydeksi kaksinkertainen materiaalin leveys.
- ▶ Aseta päävärin tiedot x-koordinaateilla 0:n ja materiaalin leveyden väliin.
- ▶ Aseta täydennysvärin tiedot x-koordinaateilla yksinkertaisen ja kaksinkertaisen materiaalin leveyden väliin.



### Huomio!

Kohteet, jotka ylittävät x-koordinaatit yksinkertaisen materiaalin leveyden molemmin puolin, eivät mahdollista varmaa värin määrittelyä.

- ▶ Sijoita jokainen kohde täydellisesti yhteen molemmista värialueista.

## 5.3 Alemman kirjoitinpäiden deaktivointi

Alempi kirjoitinpää voidaan tarvittaessa sammuttaa. Näin tarroja voidaan tulostaa samalla tavalla kuin yksipuolisilla tulostimilla.

- ▶ Ota käyttöön parametri kohdasta *Asetukset > Tulostus > Poista alempi kirjoituspää käytöstä*.
- ▶ Lähetä tulostustyö yksinkertaisella materiaalin leveydellä.

## 5.4 Kalvon säästö

Pitkillä alueilla, joilla ei ole tietoja tulostettavana, kirjoitinpää nostetaan alemmassa tulostusmoduulissa tarran syötön aikana ja kalvon siirto keskeytetään. Näin säästetään siirtokalvon kulutusta. Ohjelmistossa on määritetty tulostamatoman alueen vähimmäispituus kalvonsäästötoimintoa varten, ja se riippuu tulostusnopeudesta.

Kalvonsäästöautomaattika voidaan ottaa pysyvästi käyttöön tulostimen konfiguraatiossa (▶ konfiguraatio-ohje) tai tehtävän mukaisesti ohjelmoinnissa (▶ ohjelmointiohje).

## 5.5 Leikkaus

### \* vain laitteilla, joissa on terä

Jotta ensimmäisen jakson oikea pituus voidaan taata leikkaustilassa, tarvitaan "Leikkaa ennen tulostustyötä":

- ▶ Ota tulostuskäytössä kohdasta **Yleistä > Asetukset > Lisävarustevaihtoehdot > [Terä]** käyttöön asetus "Leikkaa ennen tulostustyötä".  
tai
- ▶ Aktivoi cablabel S3:n kohdassa **General > Print Settings > Accessories Options > [Cutter]** asetus "Cut before print job".  
tai
- ▶ Lisää suorassa ohjelmoinnissa komento **C s** ▶ Ohjelmointiohje.

## 5.6 Materiaalihävikin välttäminen



### Huomio!

#### Materiaalihävikki!

Tulostustieto kiinnitetään yhtä jaksoa varten kahteen eri kohtaan materiaalin kuljetussuunnassa ja siten myös eri aikoina.

Tämä johtaa jatkuvan tulostuskäytön keskeytyessä seuraavaan:

- Alapuolelle tulostettu materiaali nostetaan tulostuksen loppuun saattamiseksi ylempään kirjoitinpäähän ilman että seuraavaa materiaalia on vielä tulostettu alapuolelta.
- Materiaalin takaisinsyöttö alempaan kirjoitinpäähän ei ole sallittu turvallisen materiaalin ohjauksen vuoksi.
- Näin syntyy tulostamattomia ja sen seurauksena käyttökelvottomia materiaaliikaistaleita.
- Leikkuria käytettäessä on materiaalihävikki jatkuvan materiaalin kohdalla vähintään 110 mm. Käytettäessä pintakuvioituja materiaaleja, joissa tulostuskuva on synkronisoitava materiaalikuljetusta varten, voi materiaalihävikin pituus olla jopa yli 300 mm.

Jotta materiaalihävikki pysyisi vähäisenä, tulisi keskeytyksiä välttää jatkuvassa tulostuskäytössä:

- ▶ Keskeytä tulostustyöt vain, jos se on ehdottoman välttämätöntä.
  - ▶ Vältä töitä, jotka sisältävät vähäisen määrän tulostettavia jaksoja, erityisesti töitä, jotka käsittävät vain yhden jakson.
  - ▶ Vältä ennakoitavissa olevia virhetilanteita ▶ 5.7 sivulla 19.
- Virhetilanteissa materiaalihävikki on erityisen suurta, sillä yleensä jo tulostettu materiaali on heitettävä pois.

### Tulostuksen optimointi

Materiaalihävikin minimoimiseksi voidaan ottaa käyttöön parametri kohdassa *Asetukset > Tulostus > Kaksoistulostuksen optimointi*.

Tässä tapauksessa tulostustyötä ei heti työstetä loppuun saakka. Tulostin pysäyttää materiaalin kohtaan, jossa seuraava tehtävä voidaan tulostaa ilman tyhjiä tarroja, ja odottaa uusia tulostustietoja. Uusien tietojen vastaanottamisen jälkeen aiemmin loppuun saattamaton tulostustyö viedään automaattisesti loppuun ja uusi tehtävä käynnistetään ilman välissä olevaa tyhjää tarraa.

Jos muita tulostustietoja ei tarvitse odottaa, tehtävä voidaan saattaa päätökseen kohdasta *Saata tehtävä päätökseen*.

### Tiedonsiirron optimointi

Jos peräkkäiset jaksot sisältävät erilaisia tietoja, sisäisen kuvanmuodostuksen on oltava muistissa valmiina, ennen kuin ensimmäisen jakson tulostus on päättynyt alemmassa kirjoitinpäässä!

Muutoin ensimmäinen jakso työntyy ylemmän kirjoitinpään tulostettavaksi ilman, että seuraavaa jaksoa tulostetaan alapuolelta. Toisen jakson tulostus alkaa vasta sitten, kun edellinen on täysin valmis.

Siksi on välttämätöntä, että eri jaksoille siirrettävät tiedot vähennetään minimiin, eli koko tarrakuvauksia ei siirretä yksittäiselle tarralle, vaan ainoastaan vaihtuvat tiedot:



### Huomautus!

Tulostimen ajuriin on asetettu tätä tarkoitusta varten pysyväksi parametri ”Ohjelmiston optimointi”. cablabel S3:ssä tietojen optimointi tapahtuu automaattisesti.

- ▶ Käytä suorassa ohjelmoinnissa sisältöjen vaihtamiseen Replace-komentoa **R**.  
▶ Ohjelmointiopas.



### Huomio!

#### Materiaalihävikki!

RS232-liitäntä on liian hidas datasisältöjen nopeaa vaihtoa varten.

- ▶ Käytä tulostuskäyttöä varten USB- tai Ethernet-liitäntää.

## 5.7 Datahävikin välttäminen

**Huomio!****Datahävikki!**

Korjattavien vikojen esiintyessä jaksoja, jotka alempi kirjoitinpää sai valmiiksi ennen virhettä, mutta joita ylempi kirjoitinpää ei saanut päätökseen, ei toisteta. Näiden jaksojen tiedot eivät enää ole tulostimen käytettävissä.

- ▶ Vältä ennakoitavissa olevia virhetilanteita.
- ▶ Aseta tulostin ennen materiaalin loppumista taukotilaan virheiden *Paperi loppu* ja *Kalvo loppu* välttämiseksi. Jatka tulostustyötä uuden materiaalin asettamisen jälkeen poistamalla taukotila. Tällöin tietoja ei katoa.

**Tauko kalvon esivaroituksella**

Integroidulla kalvon esivaroituksella voidaan välttää virheen "Kalvo loppu" esiintyminen järjestelmällisesti:

- ▶ Aseta parametriksi kohdassa *Asetukset > Siirtokalvo > Tauko varoituksen sattuessa* asentoon *Päällä*.
- ▶ Aseta vararullan jäännöshalkaisijaksi kohdassa *Asetukset > Siirtokalvo > Kalvovaroitus* esimerkiksi *35 mm*.

Vararulla jäännöshalkaisijan alittaessa asetetun arvon tulostin siirtyy automaattisesti tilaan *Tauko*.

## 6.1 Puhdistusohjeet



### **Vaara!**

**Sähköiskun aiheuttama hengenvaara!**

► Tulostin on irrotettava verkkovirrasta aina ennen kaikkia huoltotöitä.

Tulostin vaatii vain vähän hoitoa.

Tärkeintä on puhdistaa lämpökirjoitinpää säännöllisesti. Tämä takaa tasaisen hyvän tulostusjäljen ja estää huomattavasti kirjoitinpäiden ennenaikaista kulumista.

Muuten laitteen huolto rajoittuu kuukausittaiseen puhdistamiseen.



### **Huomio!**

**Voimakkaiden puhdistusaineiden käyttö vahingoittaa tulostinta!**

**Älä käytä ulkopintojen tai yksikköjen puhdistamiseen hankausaineita tai liuottimia.**

#### **Suosittelut puhdistusaineet**

Painotelat	Telan puhdistusaine W1 (Tuotenro 9200051)
Tulostusrivi ja valoeste	Isopropanoli > 99,9%
Muut pinnat laitteessa	Isopropanoli 70-100%

Taulukko 5 Suositellut puhdistusaineet

► Poista pöly ja paperinöyhtä tulostusalueelta pehmeällä siveltimellä tai pölynimurilla.

## 6.2 Painotelan puhdistus

Painotelojen likaantuminen voi heikentää tulostusjäljen laatua ja vaikeuttaa materiaalin kulkua laitteessa.

- Käännä kirjoitinpää alas.
- Ota materiaali ja siirtokalvo ulos tulostimesta.
- Poista epäpuhtaudet telanpuhdistajalla W1 ja pehmeällä liinalla.
- Jos telat ovat vaurioituneet, vaihda telat ► Huolto-opas.

## 6.3 Kirjoitinpäiden puhdistus

Puhdistusvälit: Suora lämpötulostus - jokaisen materiaalirullan vaihdon yhteydessä  
Lämpösiirtotulostus - jokaisen siirtokalvorullan vaihdon yhteydessä

Kirjoitinpäihin voi tulostuksen aikana kertyä epäpuhtauksia, jotka heikentävät tulostusjäljen laatua aiheuttaen esim. kontrastieroja tai pystysuoria raitoja.



### **Huomio!**

**Kirjoitinpäiden vauriot!**

**Älä käytä kirjoitinpäiden puhdistamiseen teräviä tai kovia esineitä.**

**Älä koske kirjoitinpäiden lasiseen suojakerrokseen.**



### **Huomio!**

**Kuuma kirjoitinpää voi aiheuttaa vammoja.**

**Varmista, että kirjoitinpää on jäähtynyt ennen kuin puhdistat.**

- Käännä kirjoitinpää alas.
- Ota materiaali ja siirtokalvo ulos tulostimesta.
- Puhdista kirjoitinpääriivi isopropanoliin > 99,9 % kostutetulla vanupuikolla tai pehmeällä liinalla.
- Anna kirjoitinpäiden kuivua 2–3 minuuttia.

## 7.1 Virhenäyttö

Virheen sattuessa ilmestyy näytölle virheilmoitus:



Kuva 20 Virhenäytöt

Virheen korjaaminen riippuu virheen tyypistä ► 7.2 sivulla 22.

Käytön jatkamiseksi virhenäytössä tarjotaan seuraavia mahdollisuuksia:

<i>Toista</i>	Tulostus jatkuu virheen syyn korjaamisen jälkeen.
<i>Peruuta</i>	Käynnissä oleva tulostustyö keskeytyy.
<i>Syötä</i>	Tarrakuljetus synkronoidaan uudelleen. Lopuksi työtä voidaan jatkaa napauttamalla kohtaa <i>Toista</i> .
<i>Ohita</i>	Virheilmoitus ohitetaan ja tulostustyö jatkuu mahdollisesti rajoitetulla toiminnolla.
<i>Tallenna loki</i>	Virhe ei salli tulostuskäyttöä. Ulkoiseen muistiin voidaan tallentaa erilaisia järjestelmätiedostoja tarkempaa analyysia varten.

Taulukko 6 Painikkeet virhenäytössä



### Huomio!

**Jaksoja, jotka alempi kirjoitinpää sai valmiiksi ennen virhettä, mutta joita ylempi kirjoitinpää ei saanut päätökseen, ei toisteta. Näin tulostustyössä valmistettavien jaksojen kokonaisluku pienenee.**

► Tulosta jaksoja tarvittaessa lisää.

**Jos tulostustyö sisältää laskurin, tulostustyötä ei jatketa oikeilla laskuriarvoilla *Toista*-painikkeen painamisen jälkeen.**

► Päättää tulostustyö *Keskeytä*-painikkeella.

► Käynnistä uusi tulostustyö mukautetuilla laskuriarvoilla.

## 7.2 Virheilmoitukset ja virheiden korjaus

Virheilmoitus	Syy	Korjaus
<i>Alempi kirjoitinpää poistettu käytöstä ja suljettu</i>	Alempi kirjoitinpää suljettu, vaikka parametri <i>Poista alempi pää käytöstä</i> on otettu käyttöön.	Avaa alempi kirjoitinpää yksipuolista tulostusta varten. Poista alemman kirjoitinpään käytöstä poistaminen kaksipuolista tulostusta varten.
<i>Fonttia ei löydy</i>	Virhe valitussa latauskirjasinlajissa.	Keskeytä tulostustyö, vaihda kirjasinlaji.
<i>Ei tarrakokoa</i>	Tarrakokoa ei ole määritetty ohjelmoinnissa.	Tarkista ohjelmointi.
<i>Jännitevirhe</i>	Laitevirhe.	Kytke tulostin pois päältä ja päälle. Jos vika ilmenee uudelleen, ilmoita asiasta huoltoon. Näytössä näkyy, mikä jännite on vikaantunut. Kirjaa tiedot ylös.
<i>Kalvo ylhäällä/alhaalla loppu</i>	Siirtokalvo käytetty loppuun.	Aseta uusi siirtokalvo.
	Siirtokalvo sulanut puhki tulostettaessa.	Keskeytä tulostustyö. Muuta kuumuusastetta ohjelmistossa. Puhdista kirjoitinpää ▷ 6.3 sivulla 20. Aseta siirtokalvo paikoilleen. Aloita tulostustyö uudelleen.
	Halutaan työstää lämpötarroja, ohjelmisto on kuitenkin kytketty lämpösiirtotulostukselle.	Keskeytä tulostustyö. Kytke ohjelmistossa lämpötulostukselle. Aloita tulostustyö uudelleen.
<i>Kirjoitinpää ylhäällä/alhaalla auki</i>	Kirjoitinpää ei lukittu.	Lukitse kirjoitinpää.
<i>Kirjoitinpää ylhäällä/alhaalla liian kuuma</i>	Kirjoitinpää lämpenee liikaa.	Tauon jälkeen tulostustyö jatkuu automaattisesti. Jos virhe esiintyy uudelleen, laske lämpötasoa tai tulostusnopeutta ohjelmistossa.
<i>Laitetta ei kytketty</i>	Ohjelmointi puhuttelee olematonta laitetta	Liitä vaihtoehtoinen laite tai korjaa ohjelmointia.
<i>Leikkuri estynyt</i>	Leikkuri jää kiinni materiaaliin määrittelemättömästä syystä.	Sammuta tulostin. Poista kiinni jäänyt materiaali. Kytke tulostin päälle. Aloita tulostustyö uudelleen. Vaihda materiaali.
	Leikkuri ei toimi.	Kytke tulostin pois päältä ja päälle. Jos vika ilmenee uudelleen, ilmoita asiasta huoltoon.
<i>Leikkuri jumissa</i>	Leikkuri ei leikkaa materiaalia läpi, mutta voi palata takaisin lähtöasentoon.	Paina <i>Peruuta</i> . Vaihda materiaali.
<i>Muisti täynnä</i>	Tulostustyö liian suuri: esim. ladattujen fonttien, suurten grafiikoiden vuoksi.	Keskeytä tulostustyö. Vähennä tulostettavien tietojen määrää.
<i>Nimi olemassa</i>	Kenttänimi annettu suorassa ohjelmoinnissa kahdesti.	Korjaa ohjelmointi.
<i>Paperi loppu</i>	Tulostettava materiaali on käytetty loppuun	Aseta materiaalia tulostimeen
	Virhe paperin kulussa.	Tarkista paperin kulku.
<i>Poista kalvo ylhäällä/alhaalla</i>	Siirtokalvo asetettu, vaikka tulostin on asetettu suoralle lämpötulostukselle.	Poista siirtokalvo suoraa lämpötulostusta käytettäessä.
		Kytke lämpösiirtotulostus päälle tulostinasetuksista tai lämpösiirtotulostus-ohjelmistosta.
<i>Pään nostaminen/laskeminen epäonnistui</i>	Kalvonsäästöautomaatiikan virhe, kirjoitinpään pääteasentoa ei saavutettu nostettaessa tai laskettaessa.	Kytke tulostin pois päältä ja päälle. Jos vika ilmenee uudelleen, ilmoita asiasta huoltoon.
<i>Syntaksivirhe</i>	Tulostin vastaanottaa tietokoneelta tuntemattoman tai väärän komennon.	Paina <i>Ohita</i> ohittaaksesi komennon tai paina <i>Peruuta</i> keskeyttääksesi tulostustyön.

Virheilmoitus	Syy	Korjaus
<i>Tarkasta kalvon kelaus ylhäällä/alhaalla</i>	Kalvon havaittu kelaussuunta ei vastaa asetuksia.	Kalvo asetettu väärin päin. Puhdista kirjoitinpää ▷ 6.3 sivulla 20. Aseta kalvo oikein.
		Asetus ei vastaa käytettävää kalvoa. Sovita asetus.
<i>Tarraa ei löydy</i>	Tarraliuskasta puuttuu useampia tarroja.	Paina painiketta <i>Toista</i> , kunnes seuraava liuskan tarra tunnistetaan.
	Ohjelmistoon syötetty tarramuoto ei vastaa todellista tarramuotoa.	Keskeytä tulostustyö. Muuta tarramuotoa ohjelmistossa. Aloita tulostustyö uudelleen.
	Tulostimessa on jatkuvaa materiaalia, mutta ohjelmisto odottaa tarroja.	Keskeytä tulostustyö. Muuta tarramuotoa ohjelmistossa. Aloita tulostustyö uudelleen.
<i>Tiedostoa ei löydy</i>	Tiedoston kutsuminen muistilaitteelta, jota ei ole olemassa.	Tarkista muistilaitteen hakemisto.
<i>Tuntematon kortti</i>	Muistilaitetta ei alustettu. Muistilaitetyyppejä ei tueta.	Alusta muistilaite, käytä jotain muuta muistilaitetta.
<i>Viivakoodi liian suuri</i>	Viivakoodi liian suuri tarrassa osoitetulle alueelle.	Pienennä tai siirrä viivakoodia.
<i>Viivakoodivirhe</i>	Virheellinen viivakoodin sisältö, esim. aakkosnumeerisia merkkejä numeroviivakoodissa.	Korjaa viivakoodin sisältö.
<i>Virhe kirjoitettaessa</i>	Laitevirhe.	Toista kirjoitustapahtuma uudelleen. Alusta muistilaite uudelleen.
<i>Virhe luettaessa</i>	Virhe muistilaitetta luettaessa.	Tarkista muistilaitteella olevat tiedot. Varmista tiedot. Alusta muistilaite uudelleen.

Taulukko 7 Virheilmoitukset ja virheiden korjaus

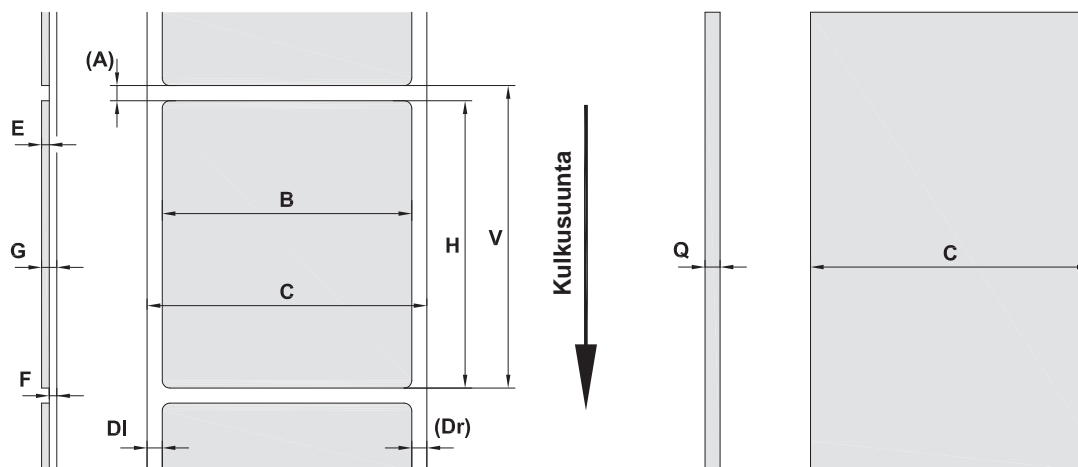
## 7.3 Ongelmien korjaaminen

Ongelma	Syy	Korjaus
Siirtokalvo rypyssä	Siirtokalvon ohjausta ei säädetty.	Siirtokalvon kulun säätö. ▷ 4.3 sivulla 16.
	Pääpuristusjärjestelmää ei säädetty.	Pään puristusjärjestelmän säätö. ▷ 4.1.4 sivulla 14.
	Siirtokalvo liian leveä.	Käytä siirtokalvoa, joka on vain hieman leveämpi kuin tarra.
Tulostusjäljessä näkyy tuhruja tai tyhjiä kohtia	Kirjoitinpää likainen.	Kirjoitinpäää puhdistetaan. ▷ 6.3 sivulla 20.
	Liian korkea lämpötila.	Laske lämpötilaa ohjelmiston avulla.
	Tarran ja siirtokalvon yhdistelmä ei ole sopiva.	Käytä toisenlaista tai -merkkistä siirtokalvoa.
Tulostin ei pysähdy, kun siirtokalvo on lopussa	Ohjelmistossa on valittu lämpötulostus.	Vaihda ohjelmistossa lämpösiirtotulostukselle.
Tulostin tulostaa merkkisarjoja tarramateriaalin sijaan	Tulostin on ASCII-dumppaustilassa.	Päästä ASCII-dumppaustila.
Tulostin siirtää tarramateriaalia, muttei siirtokalvoa	Siirtokalvo on asetettu paikoilleen väärin.	Tarkista siirtokalvon kulku ja pinnoitetun puolen suunta ja korjaa tarvittaessa.
	Tarran ja siirtokalvon yhdistelmä ei ole sopiva.	Käytä toisenlaista tai -merkkistä siirtokalvoa.
Pystysuoria valkoisia viivoja tulostusjäljessä	Kirjoitinpää likainen.	Kirjoitinpäää puhdistetaan. ▷ 6.3 sivulla 20.
	Kirjoitinpää rikki (lämmityspisteiden poisjäänti).	Vaihda kirjoitinpää. ▷ Huolto-opas.
Vaakasuuria valkoisia viivoja tulostusjäljessä	Tulostinta käytetään leikkaus- tai annostelutilassa asetuksella <i>Takaisinsyöttö &gt; smart</i> .	Vaihda asetukseksi <i>Takaisinsyöttö &gt; aina</i> . ▷ Konfigurointiopas.
Tulostuskuva vaaleampi toisella puolella	Kirjoitinpää likainen.	Kirjoitinpäää puhdistetaan. ▷ 6.3 sivulla 20.
	Pääpuristusjärjestelmää ei säädetty.	Pään puristusjärjestelmän säätö. ▷ 4.1.4 sivulla 14.

Taulukko 8 Ongelmien korjaaminen



## 8.1 Materiaalin mitat

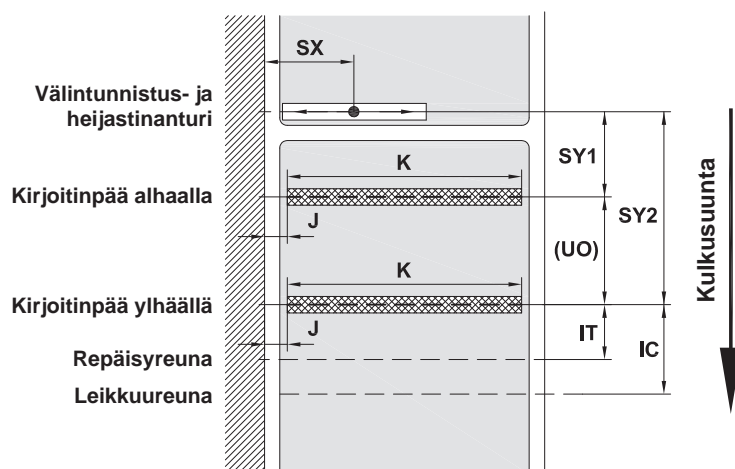


Kuva 21 Materiaalin mitat

Mitta	Nimike	Mitat (mm)	
		XC Q4	XC Q6.3
B	Tarran leveys	20 - 116	46 - 176
A	Tarraväli	> 2	
C	Materiaalin leveys (alustamateriaali, jatkuva materiaali)	24 - 120	50 - 180
DL	Vasen reuna	≥ 0	
DR	Oikea reuna	≥ 0	
E	Tarran paksuus	≤ 0,1	
F	Alustamateriaalin paksuus	≤ 0,1	
Q	Jatkuvan materiaalin paksuus	≤ 0,3	
-	Materiaalin läpipääsykorkeus	2	
H	Tarran korkeus, tulostusalueen korkeus	≥ 20	
V	Syöttö	≥ 20	
	<ul style="list-style-type: none"><li>Pienten tarrojen, ohuiden materiaalien tai vahvan liiman kohdalla voi esiintyä rajoituksia. Kriittiset käyttötavat on testattava ja hyväksyttävä.</li><li>Huomioi taivutusjäykkyys! Materiaalin on voitava levätä painotelalla!</li></ul>		

Taulukko 9 Materiaalin mitat

## 8.2 Laitteen mitat

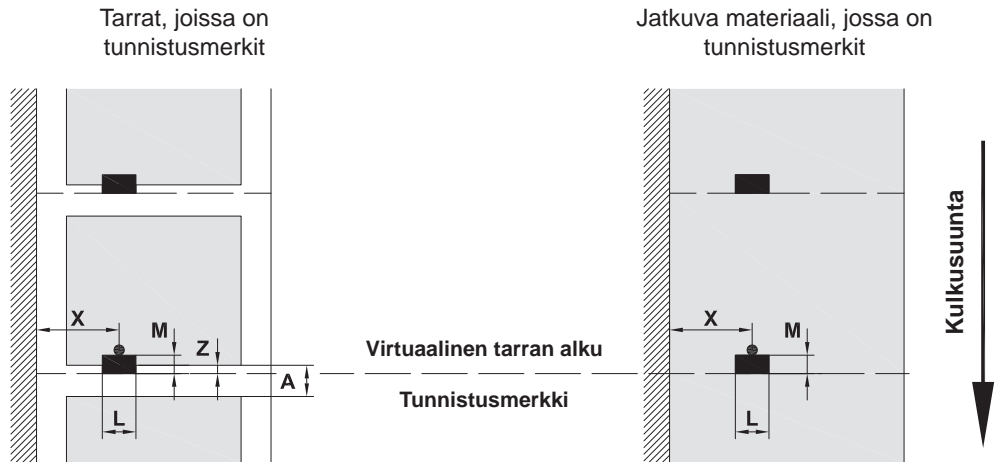


Kuva 22 Laitteen mitat

Mitta	Nimike	Mitat (mm)	
		XC Q4	XC Q6.3
IC	Etäisyys ylhäällä olevan kirjoitinpään tulostusriviltä CU-terän leikkuureunaan	20,7	
	Etäisyys ylhäällä olevan kirjoitinpään tulostusriviltä CSQ-terän leikkuureunaan	21,8	-
IT	Etäisyys ylhäällä olevan kirjoitinpään tulostusriviltä repäisyreunaan	13,5	
J	Etäisyys 1. lämmityspiste - paperin kulun reuna	2,0	3,6
K	Tulostusleveys	105,7	162,6
SX	Etäisyys valotunnistus- ja tunnistusanturi - paperin kulkureuna eli sallittu tunnistusmerkkien ja stanssausten etäisyys reunaan	5 - 60	
SY1	Etäisyys välintunnistus- ja heijastinanturista alhaalla olevan kirjoitinpään tulostusriville	29,2	
SY2	Etäisyys välintunnistus- ja heijastinanturista ylhäällä olevan kirjoitinpään tulostusriville	119,5	
UO	Etäisyys alhaalla olevan kirjoitinpään tulostusriviltä ylhäällä olevan kirjoitinpään tulostusriville	90,3	

Taulukko 10 Laitteen mitat

## 8.3 Tunnistusmerkkien mitat

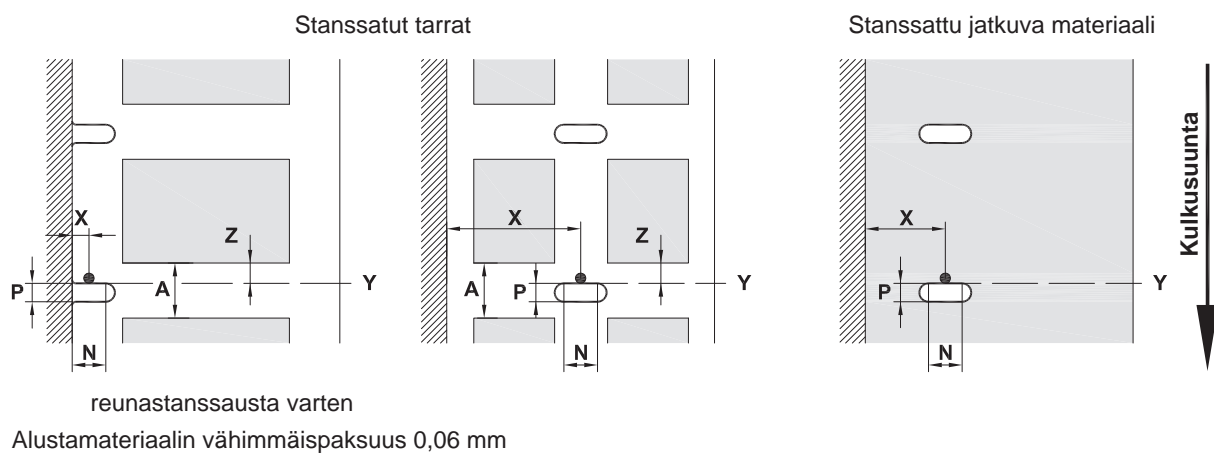


Kuva 23 Tunnistusmerkkien mitat

Mitta	Nimike	Mitat (mm)
A	Tarraväli	> 2
L	Tunnistusmerkin leveys	> 5
M	Tunnistusmerkin korkeus	3 - 10
X	Etäisyys merkki - paperin kulkureuna	5 - 60
Z	Etäisyys virtuaalinen tarran alku - todellinen tarran alku ► Sovita ohjelmistoasetukset	0 – A / suositeltu: 0
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tunnistusmerkkien on oltava materiaalien takapuolella.</li> <li>Tarravalopuomi etupuolella sijaitsevalle tunnistusmerkeille tilauksesta.</li> <li>Tiedot koskevat mustia merkkejä.</li> <li>Värillisiä merkkejä ei mahdollisesti tunnisteta. ► Suorita etukäteistestit.</li> </ul>	

Taulukko 11 Tunnistusmerkkien mitat

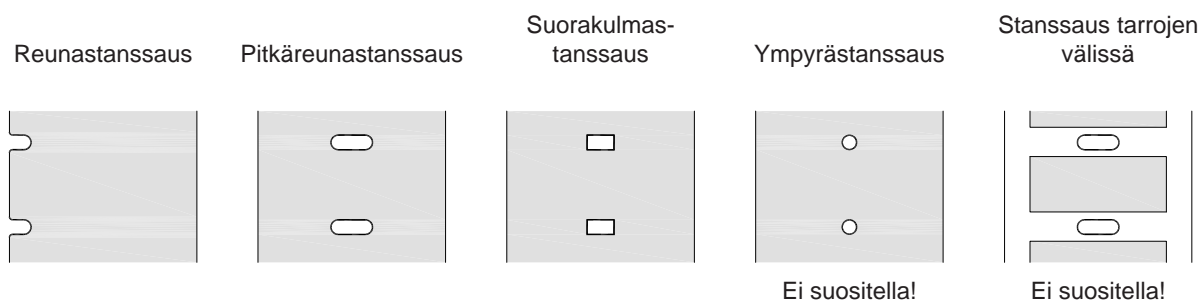
## 8.4 Mitat stanssauksia varten



Kuva 24 Mitat stanssauksia varten

Mitta	Nimike	Mitat (mm)
A	Tarraväli	> 2
N	Stanssauksen leveys reunastanssauksessa	> 5 > 8
P	Stanssauksen korkeus	2 - 10
X	Etäisyys stanssaus - paperin kulkureuna	5 - 60
Y	anturin laskema tarran alku valotunnistuksessa	Stanssauksen takareuna
Z	Etäisyys laskettu tarran alku - todellinen tarran alku ► Sovita ohjelmistoasetukset	0 – A-P

Taulukko 12 Mitat stanssauksia varten



Kuva 25 Stanssausesimerkkejä

### 9.1 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutusta koskeva huomautus

XC Q -sarjan tarratulostimet täyttävät EU-direktiivien määrittelemät olennaiset turvallisuus- ja terveysvaatimukset:

- Direktiivi 2014/35/EU, tietyllä jännitealueella toimivista sähkölaitteista
- Direktiivi 2014/30/EU, sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta
- Direktiivi 2011/65/EU tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa

#### EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

▷ <https://www.cab.de/media/pushfile.cfm?file=4154> 



### 9.2 FCC

**NOTE :** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. The equipment generates, uses, and can radiate radio frequency and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user may be required to correct the interference at his own expense.

**D**

Datahävikki ..... 19

**H**

Huoltotyöt ..... 5

**K**

Kalvon säästö ..... 17

Kirjoitinpää

Puhdistus ..... 20

Vaurio ..... 17

**L**

Laitteen mitat ..... 26

Laitteen yleiskuva ..... 6

Liittäminen ..... 8

Litiumparistot ..... 5

**M**

Materiaalihävikki ..... 18

Materiaalin asettaminen ..... 12

Muut toimenpiteet ..... 5

**O**

Ongelmien korjaaminen ..... 24

**P**

Päällekytkentä ..... 8

Pään puristusjärjestelmän säätö ..... 14

Painotelan puhdistus ..... 20

Pakkauksesta poistaminen ..... 8

Puhdistus ..... 20

Kirjoitinpää ..... 20

Painotela ..... 20

Puhdistusohjeet ..... 20

Pystytys ..... 8

**R**

RS232-liitäntä ..... 18

**S**

Siirtokalvon asettaminen ..... 15

Siirtokalvon kulun säätö ..... 16

Stanssaukset ..... 28

**T**

Tärkeät tiedot ..... 4

Tarkoituksenmukainen käyttö ..... 4

Tauko kalvon esivaroituksella ..... 19

Toimitussisältö ..... 8

Tulostusjäljen luonnos ..... 17

Tunnistusmerkit ..... 27

Turvallisuusohjeet ..... 5

**U**

USB-laitteen liitäntä ..... 7

**V**

Varoitustarrat ..... 5

Verkkojännite ..... 8

Virheet

Ilmoitukset ..... 22

Korjaus ..... 22

Virtalähteet ..... 5

**Y**

Ympäristö ..... 5

Ympäristöystävällinen hävittäminen ... 5